

# artekol mutfak

## KULLANIM KILAVUZU



## GARANTİ BELGESİ





Türkiye’de ilk defa mutfakta 5 yıl  
garanti uygulamasını başlatan  
**artekol**’ü tercih ettiğiniz için  
teşekkür eder, uzun yıllar sağlıklı  
ve mutlulukla kullanmanızı dileriz.

**artekol** **mutfak**

## İÇİNDEKİLER

- 1 MUTFAK İÇİN ÖNERİLER
- 2 GÖVDELER
- 3 KAPAKLAR
  - a- Laminat ve PVC kapaklar
  - b- Vernikli ahşap kaplamalı kapaklar
  - c- Cam kapaklar
  - d- Boyalı ve tamperli cam kapaklar
  - e- Gofrato boyalı kapaklar
- 4 TEZGAHLAR
  - a- Laminat tezgahlar
  - b- Granit tezgahlar
  - c- Çimstone tezgahlar
  - d- Corian tezgahlar
- 5 EVYELER
  - a- Seramik evyeler
  - b- Paslanmaz çelik evyeler
- 6 BAZALAR
  - a- Metal bazalar
  - b- Laminat bazalar
- 7 AKSESUARLAR
  - a- Ayarlanabilir menteşeler
  - b- Çekmece rayları
  - c- Kulplar ve stoperler
  - d- Ayarlanabilir raf pimleri
  - e- Dolap içi metal mekanizmalar
- 8 SERVİS
- 9 MUTFAĞI TAMAMLAYICI ÜRÜNLER
- 10 GARANTİ ŞARTLARI
- 11 GARANTİ BELGESİ

## ÖNEMLİ !

Basit ve küçük yöntemlerle  
mutfağınızın ömrünü uzatmak mümkün.  
Bu klavuzda yer alan öneriler doğrultusunda  
mutfağınızı kullandığınız sürece  
mutfağınız garanti kapsamında olacaktır.

Mamul için hata kontrolü; **kullanılacağı ortamda, doğal ışığında  
ve 1,5 metre mesafeden çıplak gözle yapılır.**

Lütfen kullanım klavuzunu ve garanti şartlarını  
dikkatlice okuyunuz.

Kullanım klavuzu ve garanti belgenizin bulunduğu bu kitapçığı  
daha sonraki olası durumlar için itinayla saklayınız.

## GÖVDELER

### Taşıma kapasiteleri

Üst dolaplarda ve raflarda maksimum taşıma gücü her rafta 25 kg olmak üzere tüm dolap için 75 kg maksimum taşıma kapasitesi vardır.

Alt dolap ve raflarda maksimum taşıma gücü her rafta 35 kg olmak üzere tüm dolap için 100 kg maksimum taşıma kapasitesi vardır.

Çekmeceli dolaplarda ise Elite konforda her bir çekmece 30 kg, Optimal konforda ise her bir çekmece max.30 kg ağırlık taşıma kapasitesine sahiptir.

Gövdelerdeki cam rafların taşıma kapasiteleri max.7,5 kg dir.

Önerilen ; ağır objelerin alt dolaplar, çekmeceler ve kiler dolaplarına makul oranda bölüştürülmesidir.

### Bakım ve temizliği

Tüm gövdeleri temizleme esnasında yumuşak bezler veya mikrofiber içerikli temizleme bezlerini kullanarak temizleyiniz.Temizlik esnasında tel bezler, sert süngerler, aşındırıcı kremler veya pudralı deterjanlar kullanılmamalıdır. Sadece nötr ve asit içermeyen deterjanlarla temizlenip nemli bir bezle duruladıktan sonra kurulayınız.

Özellikle evye dolaplarında, ilk evyeye gider bağlama, batarya takma veya evye giderinin tıkanması durumunda evye dolabının sürekli suyla teması önlenmelidir.

Kireç oluşumunu engellemenin en garantili yolu yüzeyde su damlacıkları bırakmamaktır.

Mutfağınızdaki tüm malzemeler aşındırıcı ürünler yüzünden zamanla zarar görebilir. (aseton,amonyak,asit vs.) bu tarz maddelerin kapakları sıkı sıkıya kapanmadıkları takdirde yaymış oldukları gazlar, dolaplarınızda deformasyon ve aşınmaya sebebiyet verir. Bizim önerimiz bu tür maddeleri dolap içlerinde muhafaza etmemeniz.

Metal tencereler, tabaklar ve cam bardaklar gövdeyi çizebileceğinden, sürterek dolaba yerleştirilmemeli ve alınmamalıdır.Ayrıca bu malzemeler dolaba konulacağı zaman iyice kuru olduğundan emin olunmalıdır. Gövde içine konulacak sert ve delici malzemeler çarptırılmadan yerleştirilmelidir.

Bulaşık makinesinden çıkan buhar zamanla kenar bantlarında çatlaklara neden olabilir. Buna sonuç olarak bulaşık makinesinin soğuduğundan emin olduktan sonra kapağını açınız.Su ve damlacıklarını anında kurulayınız.

## KAPAKLAR

### Lamine, akrilik ve PVC kapaklar

Bu kapaklar polimerik bileşenlerle kaplandığı için özel bir temizlemeye ihtiyaç duymamaktadır. Bu kapakların rutin temizliği yumuşak veya standart deterjanlarla yapılabilir. İnatçı kirleri yumuşak bir fırçayla veya süngerle az bir deterjan veya cam temizleyicilerle temizleyebilirsiniz. Bütün kalıntıları deterjanlı bir bezle temizleyerek durulayabilirsiniz.(bu işlemin bastırılmadan yapılmasına özen gösterilmelidir.) Tel bezler, sert süngerler, aşındırıcı kremler ve pudralı deterjanlar, kapağınızın parlaklığının yitirilmesine sebep olabilir. Aseton vb. ürünler de temizleme esnasında kullanılmamalıdır.

### Vernikli ahşap kaplamalı kapaklar

Bu kapaklar diğer kapaklara nazaran daha hassastır.ahşap kapaklar, yüksek kalitede cilalama ve boyalama işlemiyle üretilmişlerdir. Yapılan testler sonucunda direk alınan güneş ışığına hassasiyet gösterdiği belirlendiğinden önlem için direk ve sürekli güneş ışığından uzak tutulmalıdır. Ayrıca bu kapaklar hararetili nem oranına göre küçülme veya şişme gibi reaksiyonlar gösterirler. Bu yüzden pişirme işlemi yapılırken davlumbaz veya aspiratörün kullanılması kesinlikle önerilir.

Ahşap kapakları temizlerken nemli bir bezle veya mikrofiber dokulu ürünlerle temizlenmelidir. Kesinlikle deterjan, aseton,amonyak bazlı ürünler, alkol,leke çıkartıcı ürünler,tel bezler,aşındırıcı kremler veya pudralı deterjanlar kapağınızın aşınmasına veya renk tonunda farklılıklara neden olabileceğinden kullanılmamalıdır.

Özel ahşap besleyici kremlerin kullanılmasında bir mahsur yoktur.

### Camlı kapaklar

Cam kapaklar nemli ve pamuklu bir bezle silinmeli, cam silmek için üretilmiş özel deterjanlar kullanılarak temizlenebilir.Sivri uçlu ve çizici sert malzemelerle temizleme yapılmamalıdır. Metal kenarlı camlı kapaklarda metalin çizilebilme özelliği göz önünde bulundurularak temizleme yapılmalıdır. Tüm cam kapaklarda kenar çerçeveleri mutlaka dikkate alınmalıdır.

### Boyalı ve temperli cam kapaklar

Boyalı olarak uygulanmış olan cam kapaklar temperli (güçlendirilmiş cam) özelliğine sahip olup, normal cam kadar hassas değildirler. Şiddetli bir şekilde sivri uçlu bir malzemeyle gelen darbeye kırılması durumunda araba camı gibi buzlanarak oldukları yere düşerler.Herhangi bir sivri cam parçası meydana çıkmaz. Su ve cam

# K U L L A N I M K İ L A V U Z U

deterjanlarıyla temizleme yapılabilir. Temizlendikten sonra kuru bir bezle ıslaklığı alınmalıdır. Temizlik esnasında iç ve dış yüzeyi sivri uçlu ve çizici sert malzemelerle te-mizlenmemeli ve sürtülmemelidir. Kenarlarındaki metal çerçeveler temizlikte dik-kate alınmalıdır.

## **Gofrato boyalı kapaklar**

Bu kapaklar, çizilmeye ve darbelere dayanıklı özel bir boyayla boyanmaktadır. Temizliği yumuşak ve nemli bezle asit içermeyen deterjanlarla yapılabilir. Sivri uçlu ve çizici sert malzemelerle silinmemelidir. Ani ve sert darbelerden korunmalıdır.

## **TEZGAHLAR**

### **Laminat tezgahlar**

Laminat tezgahlar, taş tezgahlara nazaran daha hassas bir malzemedir. Günlük rutin temizlik işlemi gerçekleştirilmelidir. Sıcak tencere, tava ve çaydanlık gibi malzemeler direk üzerine konulmamalı böyle durumlarda bir nihale kullanılmalıdır. Çizilmelere ve keskin uçlara karşı dirençsizdir. Üstünde kesme işlemi gerçekleştirmeyiniz.

Kesme işlemi yaparken bir kesim tahtası kullanılmalıdır.

Üstünde su bekletmeyiniz ya da yıkamayınız. Nemli ve mikrofiberli, yumuşak dokulu bezlerle ve nötr deterjanlarla temizleyiniz. Evye çevresinde sızıntıya mahal vermek için tezgah üzerinde ve evye kenarlarında su birikintisi bırakmayınız.

### **Granit tezgahlar**

Granit tezgahlar doğal yapıları itibarıyla sıkı forma sahip tezgahlardır. Dolayısıyla darbe ve çizilmelere karşı dirençlidir.

Temizleme önerileri; tezgahınızı temizlerken hafif deterjanlar ve alkol bazlı ürünler kullanabilirsiniz. Herhangi bir lekelenme durumunda dökülen madde hemen temizlenmelidir.

Genellikle granit tezgahın lekelenmesi 2-3 hafta art arda yapılan sert ve pütürlü temizleyicilerin tezgahı aşındırması sebebiyle gerçekleşir. Temizleme işlemi yaparken cilayı aşındırmamaya özen gösteriniz.

Sitrik asit (meyve, domates ve asitli sebzeler) içeren malzemelerden uzak tutulmalıdır. Aksi takdirde cila zarar görür ve tezgah parlaklığını kaybeder ve lekelenmeler oluşabilir.

Temizleyici ürünler ve yağ, sirke, şarap leke bırakabilir, anında temizlenmelidir.



## **Çimstone tezgahlar**

Çimstone tezgah quartz taşı ve reçinenin katmanlarından oluşturulur.Bu birleşim tezgaha birçok avantaj ve kullanımda pratiklik kazandırmıştır.Çimstone tezgahlar esnek yapıya sahip oldukları gibi yoğun ve sıkidır.Homojen bir maddedir.Dolayısıyla su geçirmez ve her türlü aşınmaya ve çizilmeye karşı direnç gösterir.Dolayısıyla çimstone tezgahlar renk kalıcılığını garanti eder.

Temizleme önerileri;

Tüm lekeler ıslak bezle ve standart deterjanlarla temizlenebilir.İnatçı lekeler ise (yağ kalıntısı,silikon) güçlü deterjanlar veya süngerle çıkartılabilir.Su ve sabunla tezgahın parlamasını sağlayabilirsiniz.

Çimstone tezgahlar yüksek olmayan ısıya karşı dirençlidir. Ancak şoklama şeklinde oluşacak ısı değişiklikleri çatlamalara yol açabilir.Örn.tezgah üzerindeki su damlalarının üstüne sıcak metallerin konulması gibi durumlarda ani ısı değişikliğinden dolayı çatlamalar görülebilir. Önlemler:

Çaydanlık,sıcak tabak gibi malzemeleri tezgah üstünde sürekli tutmayınız.

## **Akrilik esaslı tezgahlar**

Kendinden evyeli ve süpürgelikli yekpare olan tezgah çok kullanışlı ve dayanıklıdır. Yumuşak bir malzemedir oluştuğu için üzerinde çizilmeler oluşabilir. Bu çizikleri çok ince bir zımparayla kaybetmeniz mümkün olmakla beraber çizmemeye ve üze-rine sıcak bir malzeme koymamaya dikkat ediniz. Günlük rutin temizlik işlemi gerçekleştirilmelidir.

## **EVYELER**

### **Seramik evyeler:**

Seramik evyeler bütün malzemelere karşı direnç gösterir.Buna asit dahildir ama aşındırıcı deterjanlar kullanılmamalıdır.

### **Paslanmaz çelik evyeler:**

Paslanmaz çelik evyeler güçlü ve dirençlidir. Temizleme önerileri; paslanmaz çelik evyeler her kullanımdan sonra sabun veya nötr deterjanlarla temizlenmelidir.Ovma işlemi saten dokulu ya da sentetik süngerlerle yapılmalıdır, ardından kuru bezlerle kurulanmalıdır.

## **Su lekeleri:**

En saf su bile içeriğinde tuz, demir kireç ve kimyasal maddeler (asit ve bazlar) barındırmaktadır. Dolayısıyla oksitlenmeye sebebiyet vermektedir. Su lekelerini çıkarabilmek için evyelere uygun ürünler kullanılmalıdır. Ayrıca çelik evyeler zamanla parlaklığını kaybedebilir. Eski parlaklığını elde edebilmek için çelik parlatici ürünleri kullanabilirsiniz.

## **Su sızıntıları:**

Evyenin etrafından tezgah birleşim yerlerine ya da duvarla tezgah arasına su sızıntısı nüfuz ederse olabilecek hasarları engellemek adına bayinizi bilgilendiriniz.

## **BAZALAR**

### **Metal bazalar**

Aliminyum yüzeyler su, sabun veya nötr temizleyicilerle temizlenmelidirler. Sentetik süngerlerle yavaşça ovularak temizleme işlemi gerçekleştirilir. İnatçı lekeleri yumuşak bir bezle ya da kaynatılmış beyaz sirke ile temizleyebilirsiniz.

### **Laminat bazalar**

Önerilen temizleme: Bazalar yumuşak veya mikro fiberli, bezlerle temizlenmelidir. Temizleme işleminde aşındırıcı olmayan nötr deterjanlar kullanılmalıdır. Temizleme işleminden sonra bazanın üstünde su damlacıkları kalmadığından emin olunuz.

Su borularının hasar görmesinden kaynaklanan su sızmalarında bazayı çıkarınız ve ıslak bölgeyi hemen temizleyiniz.

### **Baza arkalarını temizleme:**

Bazaları kendinize doğru çekiniz. Temizleme işleminiz bittikten sonra tekrar bazaları yerine oturtunuz, garantiye almak için bazaları yerine oturtuktan sonra doğru şekilde klipsleri takmış olduğunuzdan emin olunuz.

## AKSESUARLAR

### Ayarlanabilir menteşeler

Menteşeler 80.000 açılım testli olup, temizleme işlemini kuru veya beyaz mineral yağlı bezlerle yapabilirsiniz. Kapaklardaki sarkmaları engellemek için menteşe üzerindeki ayar vidalarından ayarları yapabilirsiniz.

### Çekmece rayları

Elite çekmecelerde çekmece rayları özel makaralı sistem olup, suyla temasını engelleyiniz. Çekmece yanlarını metal yüzeyinden dolayı çizmeyi engelleyici yumuşak bezlerle ve metal temizleyici kremlerle temizleyebilirsiniz. Gizlenmiş çekmece rayları Doğru kullanımda, Avrupa standartlarıncı onaylanmış 60.000 kez açılıp kapanmaya karşı garantilidir.Çekmeceyi ittirdiğinizde 4-6 cm kala otomatik olarak kapanma özelliğine sahiptir. Elite tipi çekmecelere dışardan basınç uygulanmamalıdır.

Optimal çekmecelerde çekmece rayları frenli sistem olup, suyla temasını engelleyiniz. Çekmece yanları metal üzerine fırınlı boyalı olup temizliğinde kuru veya az nemli bezler kullanılmalıdır.

### Kulplar ve stoperler

Kulplar ve kontrol düğmeleri yemekten çıkan buhara karşı korunmasız bırakılmaması adına aspiratörler kesinlikle kullanılmalı ve periyodik temizlikleri yapılmalıdır.Kulplar üzerindeki kaplama malzemesi nemden etkilendiği için kulplar ıslak bırakılmamalıdır.

Çelik süngerler,kimyasal içerikli ürünler ve güçlü deterjanlar zarar görmelerine sebebiyet verir.

Dolap kapaklarının aşırı hızla kapatmayınız. Stoperlerin zarar görmesine sebebiyet verebilir.Menteşe üzerindeki stoperlerin dolap kapağını yumuşak bir şekilde karşılayacağını göz önüne alarak kapağı hafifçe kapatmanız yeterli olacaktır.

### Ayarlanabilir raf pimleri

Ayarlanabilir raf pimleri taşıma kapasitesini optimum sağlayacağı gibi raf arası yüksekliklerini de değiştirme imkanı sağlayacaktır. Metal raf pimleri temizlik sonrasında ıslak bırakılmamalıdır.

## **Dolap içi metal mekanizmalar**

Dolap içi ve dıŐı metal mekanizmalar krom ve boyalı oldukları için, kuru,pamuklu ve mikrofiberli bezlerle silinmelidir. Kesinlikle rutubetten ve sudan uzak tutulmalıdır. TaŐıyabileceėi ağırlık dıŐında yk yüklenmemelidir.

## **SERVİS**

Mutfağınızda yapılacak olası tesisat deėiŐikliklerinde sökülmesi gerekli görülen bir modül karŐısında servisimizden yardım isteyiniz.

Daha sonra mutfağa aydınlatma veya aksesuar uygulaması yapmak isteyebilirsiniz. Böyle bir durumda dolaplara delik açma, kesme gibi zarar verici uygulamalardan sakınınız. Çünkü bu durum dolabınızın koruyucu yan malzemelerinin iŐlevini kaybetmesine neden olabilir. Yine böyle bir durumda servisimizden yardım isteyiniz. Bu hizmet uygun bir ücretle yapılacaktır.

### **Su sızıntıları:**

Evyenin etrafından tezgah birleşim yerlerine ya da duvarla tezgah arasına su sızıntısı nüfuz ederse olabilecek hasarları engellemek adına bayınızı bilgilendiriniz.

Mutfağın tamamlayıcı ürünleri olan ankastre cihazlar veya beyaz eŐyalar, evye batarya ve p öğütücü gibi cihazların servis iŐlemleri için lütfen kullandığınız markanın yetkili servisinden yardım isteyiniz.

## **MUTFAğI TAMAMLAYICI ÜRÜNLER**

Ankastre cihazlar veya beyaz eŐyaların mutfaktaki yerini Artekol mutfak hazırlar. Ve mutfağı tamamlayıcı bu ürünlerin garantileri markalarının kapsamındağır. Bundan dolayı bu cihazlarınızın garanti kapsamına girebilmesi için markanın servisi tarafından monte edilmesi gerekmektedir. Ve size cihazla birlikte verilecek kullanım klavuzuna uygun bu cihazlar kullanılmalıdır. Cihazları yerinde ve amacına uygun kullanmak gerekir. Uzun süreli kullanımlarda buhar ve duman zamanla mutfağınızda bozulmalara sebebiyet verebilir. Bu gibi deformasyonlardan mutfağınızı koruyabilmek için, her yemek pişirme esnasında davlumbazınızı çalıŐtırınız.

Bulaşık makinesinden çıkan buhar zamanla kenar bantlarında çatlaklara neden olabilir.Buna sonuç olarak bulaşık makinesinin soğuduğundan emin olduktan sonra kapağını açınız. Su ve damlacıkları anında kurulayınız.

# G A R A N T İ Ş A R T L A R I

Ankastre cihazların hava sirkülasyonunu sağlayan dolap arkası boşlukları, menfezleri, ızgaraları kapatıcı uygulamalardan kaçınılmazdır.

Evye dolaplarında ilk evye gider bağlama,batarya takma veya evye gider tıkanması durumlarında evye dolabının suyla temasını önlemenizi öneririz.

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1- Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 5 yıldır.
- 2- Malın tüm parçaları dahil olmak üzere, tamamı firmamızın garanti kapsamındadır.
- 3- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür.Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde imalatçı ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir sanayi malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4- Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme, gerek işçilik ve gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5- Malın;
  - Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla 1 yıl içinde, aynı arızayı 2 den fazla tekrarlaması veya farklı arızaların 4 den fazla ortaya çıkması sonucu maldan yararlanamamanın süreklilik kazanması.
  - Tamiri için geçen azami sürenin aşılması,
  - Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün olmadığını belirlenmesi durumlarında ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.
- 6- Malın kullanma klavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7- Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

## İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

**ÜNVANI** : ARTEKOL MUTFAK, MOBİLYA, ELEKTRİKLI  
CİHAZLAR SANAYİ TİCARET LTD ŞTİ  
**MERKEZ ADRESİ** : Ankara - Bursa Karayolu Otel Park ve Özdilek Yanı İnegöl / Bursa  
**TELEFONU** : 0224 714 82 82  
**TELEFAKSI** : 0224 714 88 95

**ÜRÜNÜN**  
**CİNSİ** : MUTFAK MOBİLYASI  
**MARKASI** : ARTEKOL  
**MODELİ** :  
**BANDROL VE SERİ NO** :  
**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :  
**GARANTİ SÜRESİ** : 5 YIL  
**AZAMİ TAMİR SÜRESİ** : 30 İŞ GÜNÜ

**SATICI FİRMA** :  
**ÜNVANI** :  
**MERKEZ ADRESİ** :  
**TELEFONU** :  
**TELEFAKSI** :

**TARİH – İMZA - KAŞE**

Belge Numarası: **25876** Belge İzin Tarihi: **04. 07. 2005**

Bu garanti belgesinin kullanılmasına 4077 sayılı kanun ile bu kanuna dayanılarak düzenlenen TRKGM-95116-117 sayılı tebliğ uyarınca T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.



# artekol mutfak

Bursa Mağaza:

FSM Bulvarı No.1 Nilüfer, Bursa Tel. 453 18 36

İnegöl Mağaza:

Ankara - Bursa Karayolu

Otel Park ve Özdilek Yanı İnegöl / Bursa

Tel. +90 224 714 82 82

Fax. +90 224 714 88 95

[www.artekol.com.tr](http://www.artekol.com.tr)

[info@artekol.com.tr](mailto:info@artekol.com.tr)